

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/40/957
2 December 1985
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH



Сороковая сессия
Пункт 126 а повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ: СИЛЫ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА
РАЗЪЕДИНЕНИЕМ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Фальк МЕЛТКЕ (Германская
Демократическая Республика)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 20 сентября 1985 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей сороковой сессии и передать на рассмотрение Пятого комитета пункт, озаглавленный:

"Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке:

- а) Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением: доклад Генерального секретаря;
- б) Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане: доклад Генерального секретаря;
- с) пересмотр ставок возмещения расходов правительств государств, предоставляющих войска: доклад Генерального секретаря".

2. Пятый комитет рассмотрел подпункт а пункта 126 повестки дня на своих 50 и 51-м заседаниях 29 ноября и 2 декабря 1985 года. Комитету были представлены доклад Генерального секретаря о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (А/40/754) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (А/40/948).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

3. На 50-м заседании 29 ноября представитель Канады внес проекты резолюций А и В (А/С.5/40/1.4), авторами которых являются Австралия, Австрия, Дания, Ирландия, Канада, Новая Зеландия, Норвегия, Финляндия и Швеция.

4. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта, содержатся в соответствующих кратких отчетах (см. А/С.5/40/SR.50 и 51).

5. На своем 51-м заседании 2 декабря Комитет рассмотрел оба проекта резолюций, при этом результаты были следующими:

а) проект резолюции А был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 78 голосами против 2 при 18 воздержавшихся (см. пункт 6, проект резолюции А). Голоса распределились следующим образом 1/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Бельгия, Бирма, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина Фасо, Бурунди, Венесуэла, Гана, Германии, Федеративная Республика, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Катар, Китай, Колумбия, Конго, Кувейт, Либерия, Ливан, Мадагаскар, Малайзия, Мексика, Непал, Нигер, Нидерланды, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Судан, Сьерра Леоне, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Чили, Швеция, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Югославия, Япония.

1/ Впоследствии представители Гайаны, Кении, Новой Зеландии и Эфиопии заявили, что если бы их делегации присутствовали при голосовании, они проголосовали бы за этот проект резолюции.

/...

Голосовали
против:

албания, Сирийская Арабская Республика.

Воздержались: Алжир, Ангола, Афганистан, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Венгрия, Вьетнам, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Ирак, Йемен, Ливийская Арабская Джамахирия, Марокко, Монголия, Союз Советских Социалистических Республик, Украинская Советская Социалистическая Республика, Центральноафриканская Республика, Чехословакия.

б) проект резолюции В был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 75 голосами против 11 при 8 воздержавшихся (см. пункт 6, проект резолюции В). Голоса распределились следующим образом I/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Бельгия, Бирма, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина Фасо, Венесуэла, Гана, Германии, Федеративная Республика, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Катар, Китай, Колумбия, Конго, Кувейт, Либерия, Ливан, Мадагаскар, Малайзия, Мексика, Непал, Нигер, Нидерланды, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа Новая Гвинея, Польша, Португалия, Руанда, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Судан, Сьерра Леоне, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Чили, Швеция, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Югославия, Япония.

Голосовали
против:

Албания, Афганистан, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Венгрия, Вьетнам, Германская Демократическая Республика, Монголия, Сирийская Арабская Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Украинская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия.

Воздержались: Алжир, Болгария, Гвинея, Ирак, Йемен, Ливийская Арабская Джамахирия, Марокко, Румыния.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Финансирование Сил Организации Объединенных
Наций по наблюдению за разьединением

А

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением 2/, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 3/,

принимая во внимание резолюции Совета Безопасности 350 (1974) от 31 мая 1974 года, 363 (1974) от 29 ноября 1974 года, 369 (1975) от 28 мая 1975 года, 381 (1975) от 30 ноября 1975 года, 390 (1976) от 28 мая 1976 года, 398 (1976) от 30 ноября 1976 года, 408 (1977) от 26 мая 1977 года, 420 (1977) от 30 ноября 1977 года, 429 (1978) от 31 мая 1978 года, 441 (1978) от 30 ноября 1978 года, 449 (1979) от 30 мая 1979 года, 456 (1979) от 30 ноября 1979 года, 470 (1980) от 30 мая 1980 года, 481 (1980) от 26 ноября 1980 года, 485 (1981) от 22 мая 1981 года, 493 (1981) от 23 ноября 1981 года, 506 (1982) от 26 мая 1982 года, 524 (1982) от 29 ноября 1982 года, 531 (1983) от 26 мая 1983 года, 543 (1983) от 29 ноября 1983 года, 551 (1984) от 30 мая 1984 года, 557 (1984) от 28 ноября 1984 года, 563 (1985) от 21 мая 1985 года и 576 (1985) от 21 ноября 1985 года,

ссылаясь на свои резолюции 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года, 3211 В (XXIX) от 29 ноября 1974 года, 3374 С (XXX) от 2 декабря 1975 года, 31/5 D от 22 декабря 1976 года, 32/4 С от 2 декабря 1977 года, 33/13 D от 8 декабря 1978 года, 34/7 С от 3 декабря 1979 года, 35/44 от 1 декабря 1980 года, 35/45 А от 1 декабря 1980 года, 36/66 А от 30 ноября 1981 года, 37/38 А от 30 ноября 1982 года, 38/35 А от 1 декабря 1983 года и 39/28 А от 30 ноября 1984 года,

вновь подтверждая свои предыдущие решения, касающиеся того факта, что для покрытия расходов, вызванных такими операциями, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

2/ А/40/754.

3/ А/40/948.

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на операции по поддержанию мира, связанные с большими расходами,

учитывая особую ответственность государств - постоянных членов Совета Безопасности за финансирование таких операций, как отмечается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года и в других резолюциях Ассамблеи,

I

постановляет ассигновать на Специальный счет, упомянутый в пункте 1 раздела II резолюции 3211 В (XXIX) Генеральной Ассамблеи, сумму в 17 852 496 долл. США брутто (17 592 000 долл. США нетто), утвержденную и выделенную в соответствии с разделом III резолюции 39/28 А Ассамблеи на деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 июня по 30 ноября 1985 года включительно;

II

1. постановляет ассигновать на Специальный счет сумму в 18 282 000 долл. США на деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 декабря 1985 года по 31 мая 1986 года включительно;

2. постановляет далее в порядке исключения и без ущерба для принципиальных позиций, которые могут занять государства-члены при любом рассмотрении Генеральной Ассамблеей мероприятий по финансированию операций по поддержанию мира, распределить сумму в 18 282 000 долл. США между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в резолюции 3101 (XXVIII) Ассамблеи, и с положениями подпунктов b и c пункта 2 раздела II и пункта 1 раздела V резолюции 3374 С (XXX), пункта 1 раздела V резолюции 31/5 D, пункта 1 раздела V резолюции 32/4 С, пункта 1 раздела V резолюции 33/13 D, пункта 1 раздела V резолюции 34/7 С, пункта 1 раздела V резолюции 35/45 А, пункта 1 раздела V резолюции 36/66 А, пункта 1 раздела V резолюции 37/38 А и пунктов 1 и 2 раздела V резолюции 39/28 А; часть общей суммы, составляющая 3 047 000 долл. США, которая представляет собой пропорциональную долю расходов в декабре 1985 года, будет распределена на основе шкалы взносов 1985 года, а на последующий период будет распределен остаток этой суммы, составляющий 15 235 000 долл. США, в отношении которого будет применяться шкала взносов 1986 года;

3. постановляет, что соответствующая доля государств-членов в предполагаемых поступлениях, не связанных с налогообложением персонала, на сумму в 10 000 долл. США, утвержденную на период с 1 декабря 1985 года по 31 мая 1986 года включительно, вычитается из пропорционального распределения между ними, как это предусмотрено в пункте 2 выше;

4. постановляет, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года соответствующая доля государств-членов в Фонде уравнивания налогообложения от предполагаемых поступлений за счет налогообложения персонала на сумму 337 500 долл. США, утвержденную на период с 1 декабря 1985 года по 31 мая 1986 года включительно, вычитается из пропорционального распределения между ними, как это предусмотрено в пункте 2 выше;

III

уполномочивает Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением в размере, не превышающем 3 047 000 долл. США брутто (2 989 083 долл. США нетто) в месяц, на период с 1 июня по 30 ноября 1986 года включительно, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Сил по истечении периода в шесть месяцев, санкционированного в соответствии с его резолюцией 576 (1985), причем вышеупомянутая сумма должна быть распределена между государствами-членами согласно схеме, изложенной в настоящей резолюции;

IV

1. подчеркивает необходимость делать добровольные взносы на содержание Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря;

2. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией.

V

Генеральная Ассамблея,

учитывая финансовое положение Специального счета Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, изложенное в док-

ладе Генерального секретаря 2/, и ссылаясь на пункт 5 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 3/,

сознавая важность предоставления Силам Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением финансовых средств, необходимых им для выполнения их обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

будучи обеспокоена тем, что Генеральный секретарь по-прежнему сталкивается со все возрастающими трудностями при погашении обязательств Сил на непрерывной основе, особенно обязательств перед правительствами государств, предоставляющих войска,

ссылаясь на свои резолюции 33/13 E от 14 декабря 1978 года, 34/7 D от 17 декабря 1979 года, 34/45 B от 1 декабря 1980 года, 36/66 B от 30 ноября 1981 года, 37/38 B от 30 ноября 1982 года, 38/35 B от 1 декабря 1983 года и 39/28 B от 30 ноября 1984 года,

признавая, что вследствие невыплаты взносов некоторыми государствами-членами положительный баланс Специального счета Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением был фактически полностью использован для пополнения поступлений от взносов в целях покрытия расходов Сил,

будучи обеспокоена тем, что применение положений 5.2b, 5.2d, 4.3 и 4.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций осложнит и без того тяжелое финансовое положение Сил,

постановляет приостановить действие положений 5.2b, 5.2d, 4.3 и 4.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций в отношении суммы в 3 250 131 долл. США, которую в противном случае пришлось бы возместить в соответствии с этими положениями, перевести эту сумму на счет, упомянутый в постановляющей части резолюции 33/13 E Генеральной Ассамблеи, и хранить ее на этом счете до дальнейшего решения Ассамблеи.
